

# Jøtul F 370 Advance

Jøtul F 370 Advance  
Manual Version P11



Jøtul F 371  
Advance

Jøtul F 371  
Advance HT

Jøtul F 373  
Advance

Jøtul F 377  
Advance

Jøtul F 377  
Advance HT

Jøtul F 378  
Advance

Jøtul F 378  
Advance HT



*Руководства, прилагаемые к продукту, должны храниться в течение всего срока службы продукта.*

# Содержание

## Руководство по установке с техническими данными

|  |    |
|--|----|
| 1.0 Нормативная база.....  | 3  |
| 2.0 Технические данные .....                                       | 3  |
| 3.0 Безопасность .....   | 4  |
| 4.0 Установка .....  | 10 |
| 5.0 Ежедневное использование .....                                 | 20 |
| 6.0 Обслуживание .....   | 21 |
| 7.0 Обслуживание. ....   | 22 |
| 8.0 Эксплуатационные проблемы -<br>устранение неисправностей ..... | 25 |
| 9.0 Дополнительное оборудование .....                              | 25 |
| 10.0 Переработка отходов .....                                     | 26 |
| 11.0 Условия гарантии .....  | 26 |

## 1.0 Нормативная база

Установка и замена печи должна производиться в соответствии с местными нормами и правилами каждой страны.

При установке продукта необходимо соблюдать все местные правила, включая те, которые относятся к национальным и европейским стандартам.

Установка может быть произведена только после осмотра объекта инженером монтажного подразделения. Пригласите инженера перед установкой печи для консультации и осмотра объекта.

Табличка с допуском продукта из жаропрочного материала находится на зольнике. Он содержит информацию об идентификации и документации для продукта.

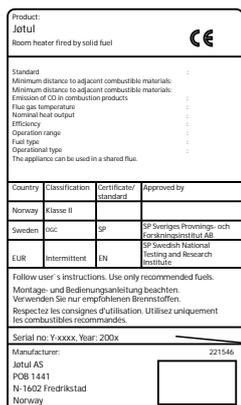
## 2.0 Технические данные

|                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| Материал:              | Чугун                       |
| Покрытие:              | Черная краска               |
| Топливо:               | Дерево                      |
| Длина поолоена, макс.: | 33 см                       |
| Подключение дымохода:  | Сверху, сзади               |
| Диаметр дымохода:      | Ø150 mm                     |
| Подвод воздуха из вне: | Алюминевая гофра. - Ø100 mm |

|   |        |
|---|--------|
| Прибл. вес:   |        |
| - Jøtul F 371 Advance:  | 193 кг |
| Jøtul F 371 Advance + HT:                                       | 164 кг |
| Jøtul F 371 Advance + HT +<br>система аккумулирования<br>тепла: | 243 кг |
| - Jøtul F 373 Advance:  | 156 кг |
| <br>  |        |
| - Jøtul F 377 Advance:  | 221 кг |
| Jøtul F 377 Advance + HT:                                       | 271 кг |
| Jøtul F 377 Advance + HT +<br>система аккумулирования<br>тепла: | 331 кг |
| - Jøtul F 378 Advance:  | 171 кг |
| Jøtul F 378 Advance + HT:                                       | 200 кг |
| Jøtul F 378 Advance + HT +<br>система аккумулирования<br>тепла: | 250 кг |

Дополнительные опции: Поворотный механизм (Jøtul 373 Advance), чугунная дверца для основания (Jøtul F 371 Advance), High Top, забор воздуха из вне, система аккумулирования тепла. См. Рис. 1

Размеры, расстояния:



На всех наших товарах есть этикетка с указанием серийного номера и года выпуска. Напишите этот номер в месте, указанном в инструкции по установке. Всегда указывайте этот серийный номер при обращении к продавцу или в Jøtul.

Серийный номер.

# Технические данные

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Номинальная тепловая мощность:                   | 6,0 кВт                           |
| Объем дымовых газов:                             | 6,3 г/с                           |
| Тяга дымохода, EN 13240:                         | 12 Па                             |
| Рекомендуемое отрицательное давление в дымоходе: | 14-16 Па                          |
| Эффективность:                                   | 78%@6,8 кВт                       |
| CO выбросы (13% O <sub>2</sub> ):                | 0.06%                             |
| CO выбросы(13% O <sub>2</sub> ):                 | 731 мг / Нм <sup>3</sup>          |
| NOx at 13% O <sub>2</sub> :                      | 93 мг / Нм <sup>3</sup>           |
| OGC @ 13 % O <sub>2</sub> :                      | 45 мг / Нм <sup>3</sup>           |
| Расход воздуха:                                  | 5,2 л/сек или 22 м3/ч             |
| Температура дымохода, EN 13240:                  | 275 °С                            |
| Зола   | 4 мг / Нм3 при 13% O <sub>2</sub> |
| Эмиссия частиц NS 3059:                          | 2,9 г / кг                        |
| Тип топлива:                                     | Дерево                            |
| Рекомендуемая длина полена:                      | 27-30 см                          |
| Максимум. длина полена:                          | 33 см                             |
| Потребление топлива:                             | 2.1 кг / ч                        |
| Максимальное количество дров:                    | 2.0 кг                            |
| Номинальное количество дров:                     | 1.6 кг                            |

**Прерывистое горение в этом контексте означает нормальное использование печи, т.е. топливо добавляется, как только топливо сгорает до подходящего количества тлеющих углей.**

## 3.0 Безопасность

**Важно! Чтобы гарантировать оптимальную производительность и безопасность, Jøtul рекомендует, чтобы ее печи устанавливал квалифицированный установщик (полный список дилеров см. На сайте [www.jotul.com](http://www.jotul.com)).**

Любые изменения в продукте могут привести к тому, что продукт и функции безопасности не будут функционировать должным образом. То же самое относится и к установке аксессуаров или дополнительных комплектующих, не поставляемых компанией Jøtul. Также, если детали, необходимые для функционирования и безопасности замены, были разобраны или сняты.

Во всех этих случаях производитель не несет ответственности за продукт, и право на подачу рекламации теряет силу.

## 3.1 Меры пожарной безопасности

Существует определенная опасность каждый раз, когда вы используете свою печь. Поэтому необходимо следовать следующим инструкциям:

- Минимальные безопасные расстояния при установке и замене печи указаны на рис. 1. Указанное расстояние до легковоспламеняющихся материалов относится к этой печи. Печь должна быть установлена с дымоходом. Также необходимо соблюдать расстояние от дымовой трубы до горючих материалов.
- Убедитесь, что мебель и другие легковоспламеняющиеся материалы не находятся слишком близко к печи. Горючие материалы не должны находиться ближе 1100 мм от печи.
- Дайте огню погаснуть. Никогда не тушите пламя водой.
- В рабочем состоянии печь нагревается и может вызвать ожоги при прикосновении.
- Удаляйте золу только тогда, когда печь остынет. Пепел может содержать горячие тлеющие угли, поэтому его следует помещать в негорючий контейнер.
- Золу следует выбрасывать на открытом воздухе или высыпать в такое место, где она не будет представлять потенциальной опасности возгорания.

## В случае пожара в дымоходе:

- Закройте все окна и вентиляционные отверстия.
- Держите дверцу топки закрытой.
- Проверьте чердак и подвал на наличие дыма.
- Позвоните в пожарную службу.
- Перед использованием после пожара специалист должен проверить печь и дымоход, чтобы убедиться, что он полностью исправен.

## 3.2 Пол

### Фундамент

Необходимо убедиться, что фундамент рассчитан на установку печи. См. п 2.0 «Технические данные» для уточнения веса.

Пол, который не прикреплен к фундаменту (так называемый «плавающий» пол), рекомендуется снять во время установки.

### Изоляция пола из горючего материала

Печи серии Jøtul F 370 (кроме Jøtul F 374) снизу оснащены теплозащитным экраном, который защищает пол от теплового излучения. В продукт интегрирована защита пола и поэтому его можно ставить непосредственно на деревянный пол.

Любое напольное покрытие, выполненное из горючего материала, такого как линолеум, ковролин и т.д., должно быть удалено из под напольного листа.

Рис. 1а

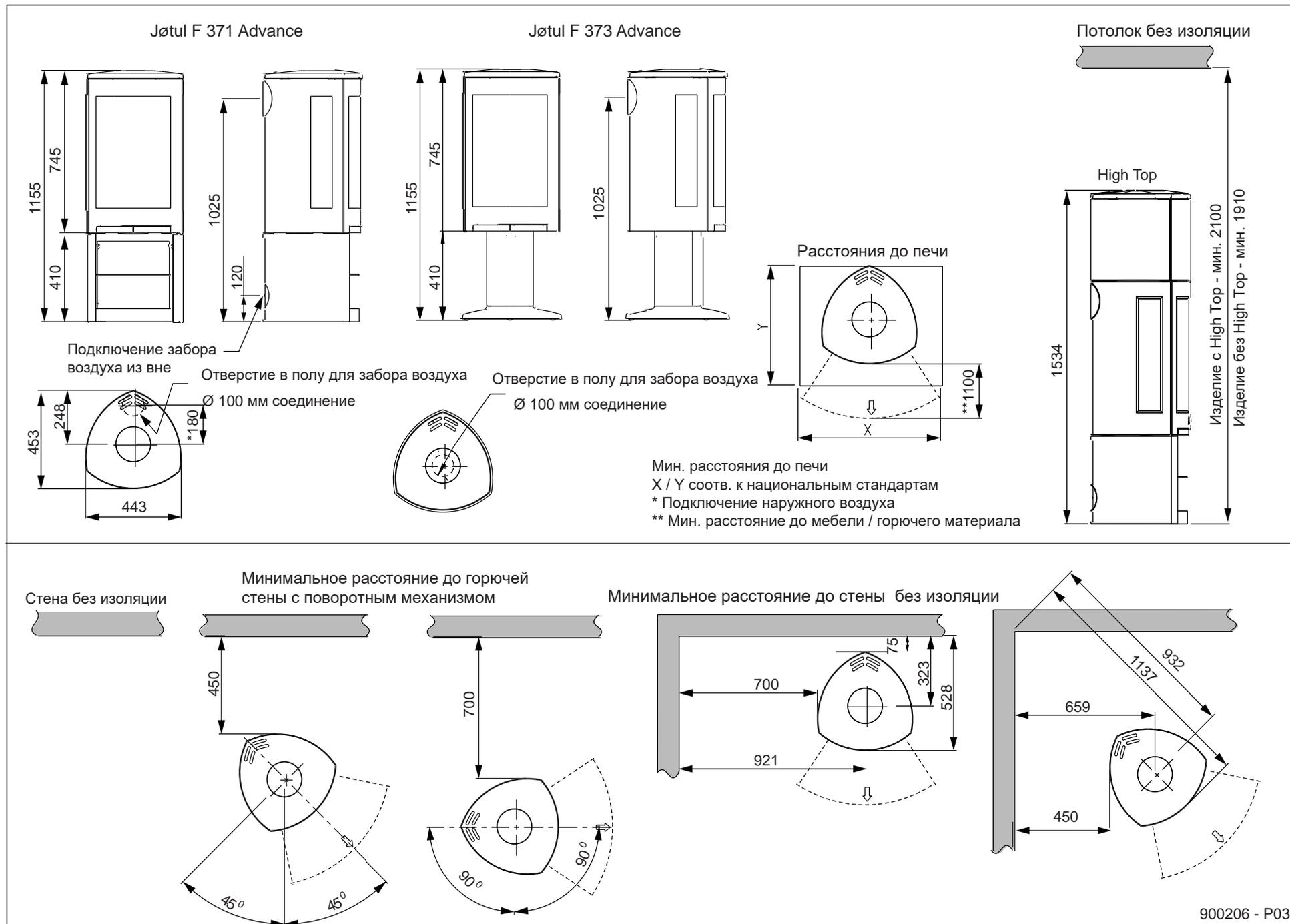
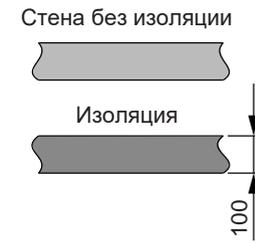
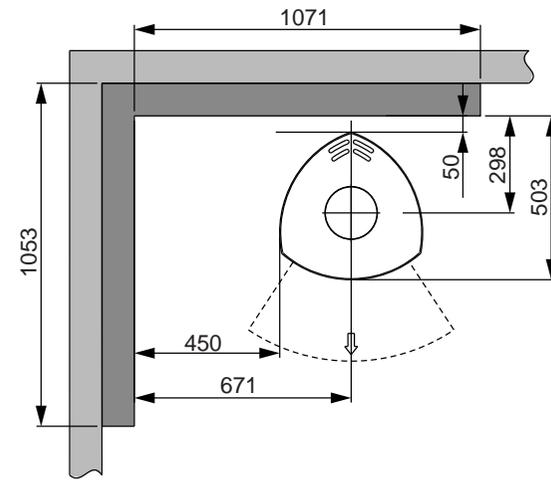
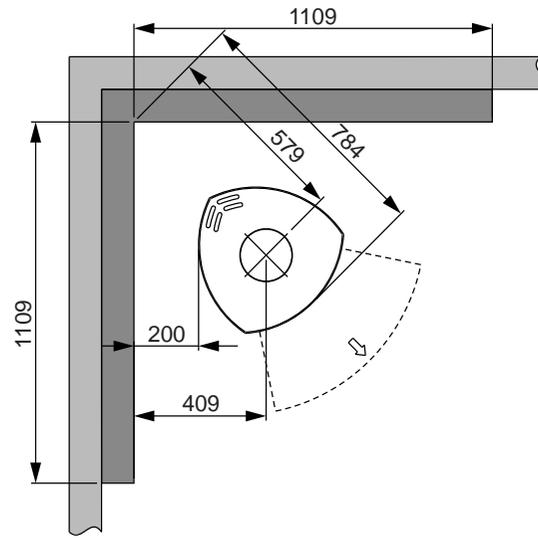
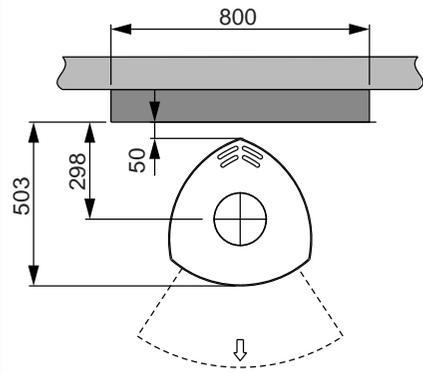


Рис. 1b

Jøtul F 370 Advance - мин. расстояние до изолированной стены

Пристенный



Встраиваемый

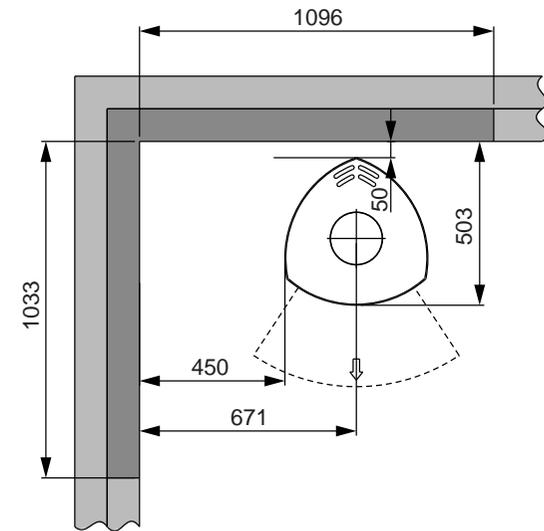
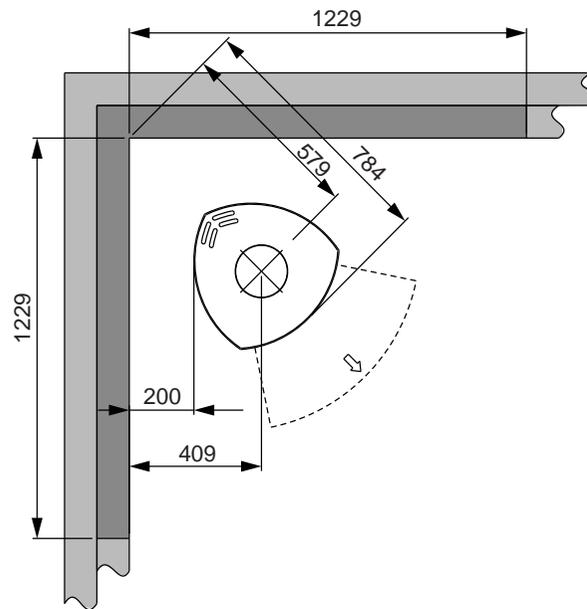
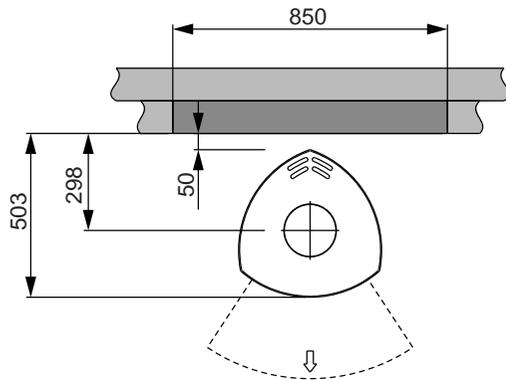
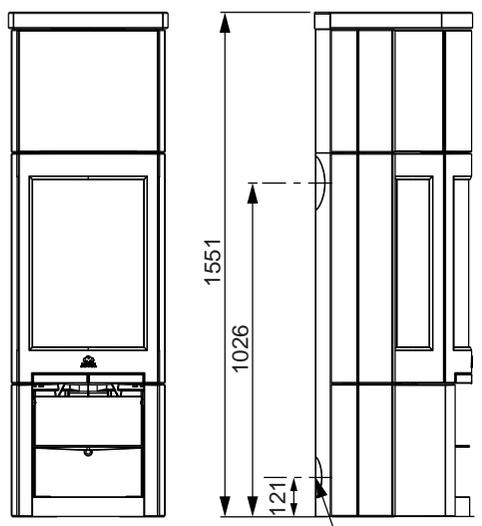


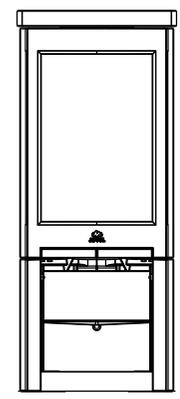
Рис. 1с

Jøtul F 377 Advance - мин. расстояние до стены без изоляции

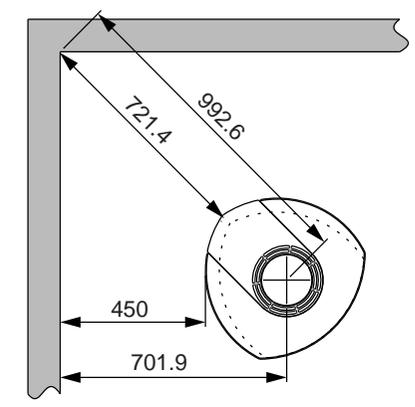
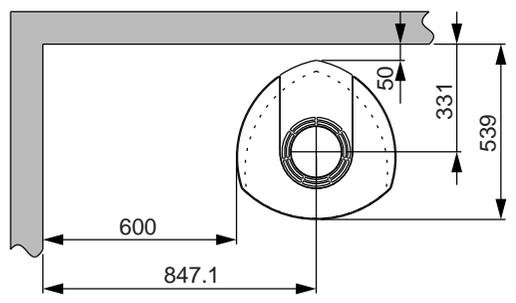
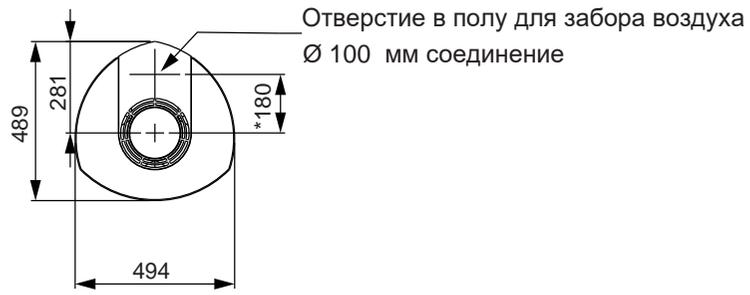
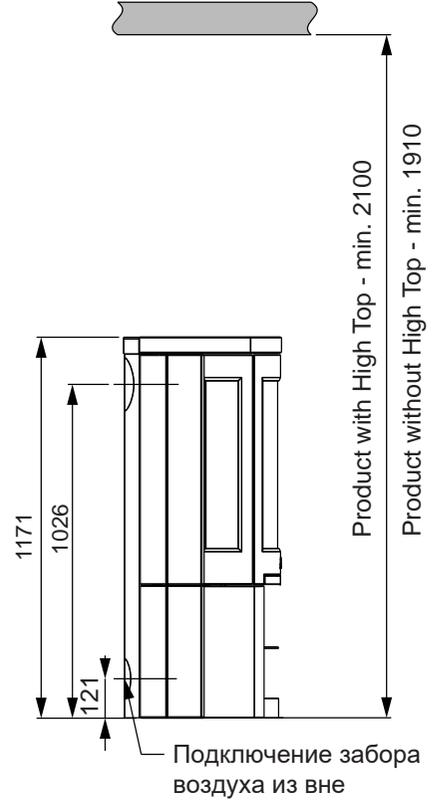
Jøtul F 377 Advance с High Top



Подключение забора воздуха из вне



Потолок без изоляции

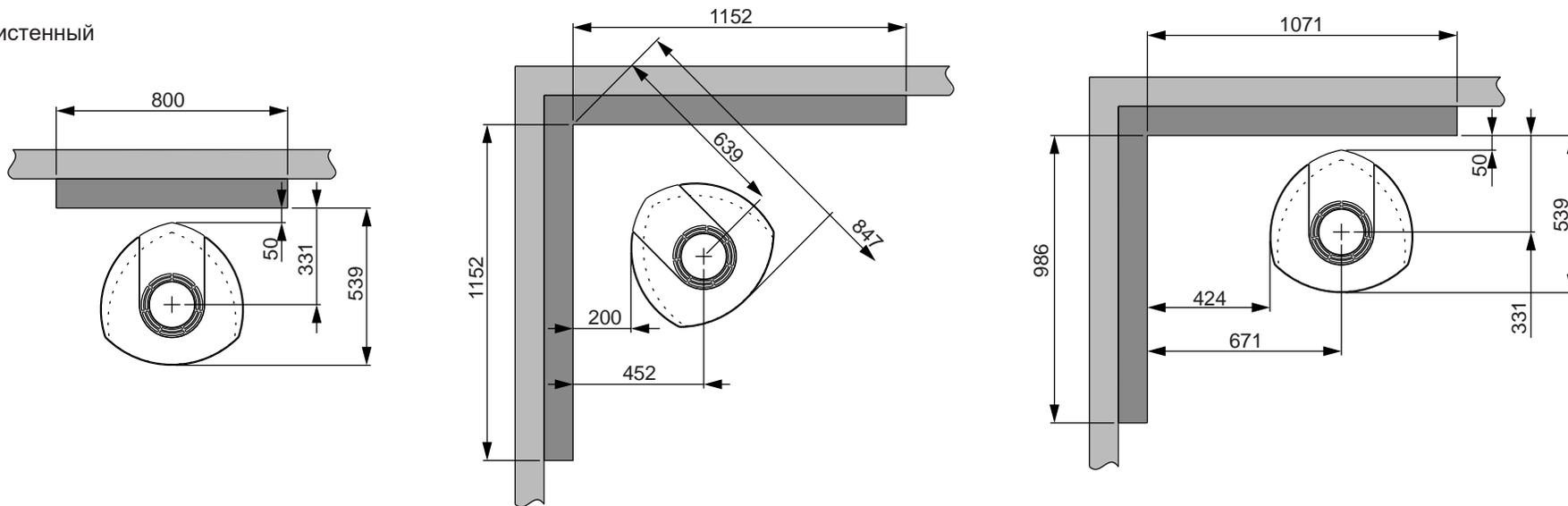


\* Подключение забора воздуха из вне

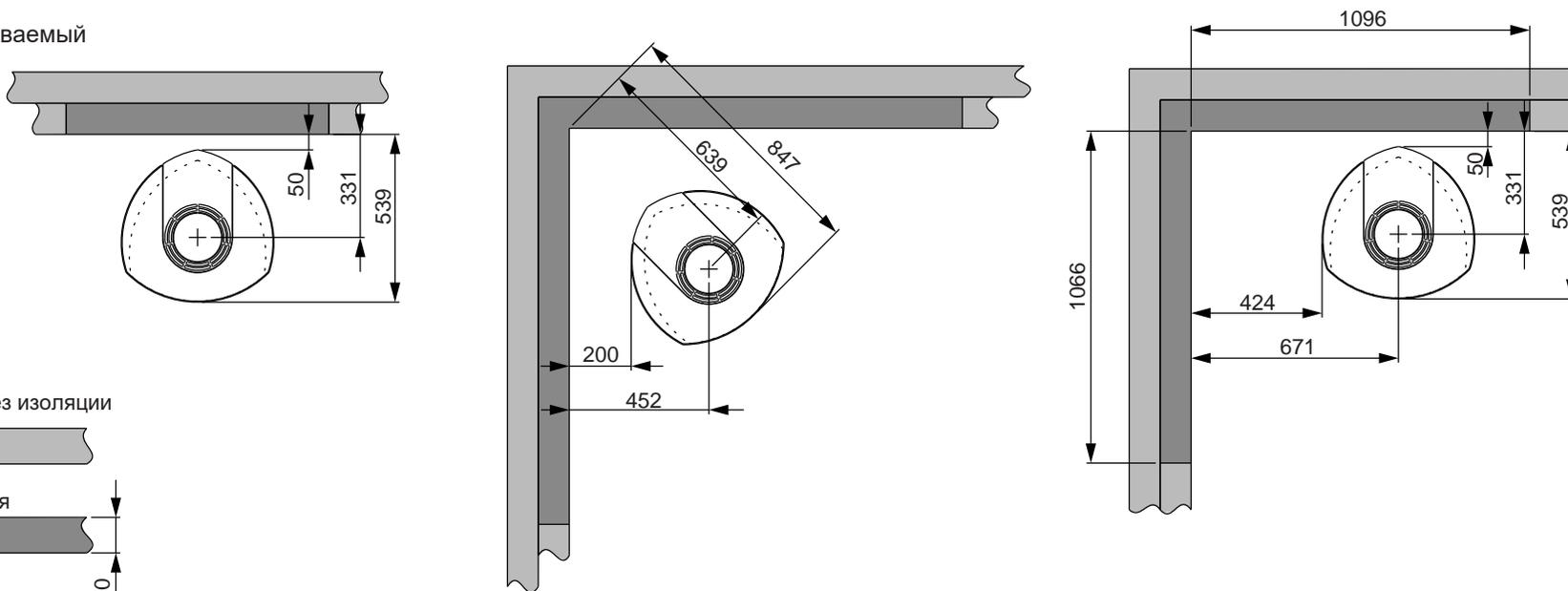
Рис. 1d

Jøtul F 377 Advance - мин. расстояние до изолированной стены

Пристенный



Встраиваемый



Стена без изоляции



Изоляция



100

**Требования к изоляции пола из горючего материала перед печью.**

**Параметры фронтального напольного листа должны соответствовать законам и нормативно-правовым актам, принятым в стране, где производится монтаж.**

Обратитесь в местный отдел государственного пожарного надзора МЧС России для выяснения ограничений и требований к установке.

### 3.3 Стены

#### Расстояние от стены из легковоспламеняющегося материала

расстояние до стены без изоляции - см. Рис. 1а

Расстояние до изолированной стены: см. Рис. 1b

Печь можно установить на расстоянии не менее 50 мм от изолированной стены, если расстояние от печи до всех горючих материалов составляет не менее 500 мм.

Под негорючими материалами подразумеваются такие материалы, как кирпич, клинкер, бетон, минеральная вата, силикатные плиты и т. Д. (Материалы, которые не горят). Заметка! Небольшое расстояние до негорючей стены может привести к высыханию и обесцвечиванию краски, а также к растрескиванию.

**Важно: Обратите особое внимание на это при использовании поворотного механизма!**

### 3.4 Потолок

Минимальное расстояние от верха печи до потолка из горючего материала должно быть 750 мм.

#### Забор воздуха из вне

Воздух, используемый для горения в любом хорошо изолированном доме, необходимо заменить. Это особенно важно в домах с приточной вентиляцией. Такой замещающий воздух можно получить несколькими способами. Самое главное - подавать воздух в комнату, где стоит печь. Расположите вентиль на внешней стене как можно ближе к печи и убедитесь, что он может быть закрыт, когда печь не используется.

При подключении забора воздуха из вне соблюдайте национальные и местные строительные нормы и правила.

**Важно! Убедитесь, что вентиляционные отверстия в комнате, где находится печь, не заблокированы.**

#### Закрытая система сгорания

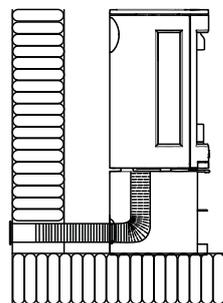
Используйте закрытую систему сгорания печи, если вы живете в недавно построенных, герметичных жилищах. Подайте наружный воздух для горения через вентиляционную трубу через стену или пол.

#### Подача воздуха

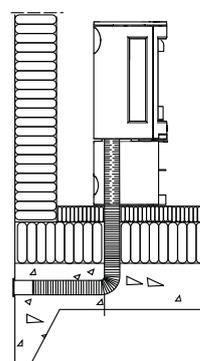
Количество воздуха для горения продуктов Jøtul составляет примерно 20-40 м<sup>3</sup>/ч. Подключение наружного воздуха может быть подключено непосредственно к Jøtul F 370 Advance через:

- низ печи
- через гибкую подводящую трубу снаружи / в дымоход (только если в дымоходе есть собственный канал для внешнего воздуха) и к штуцеру для наружного воздуха изделия.

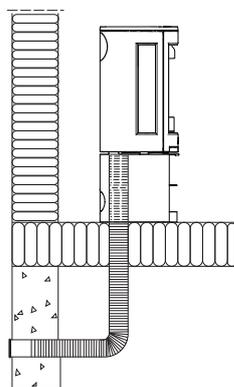
#### Через стену



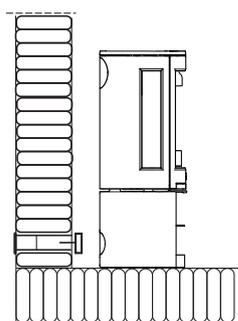
#### Через пол и землю



#### Через пол и подвал



#### Через низ печи и стену



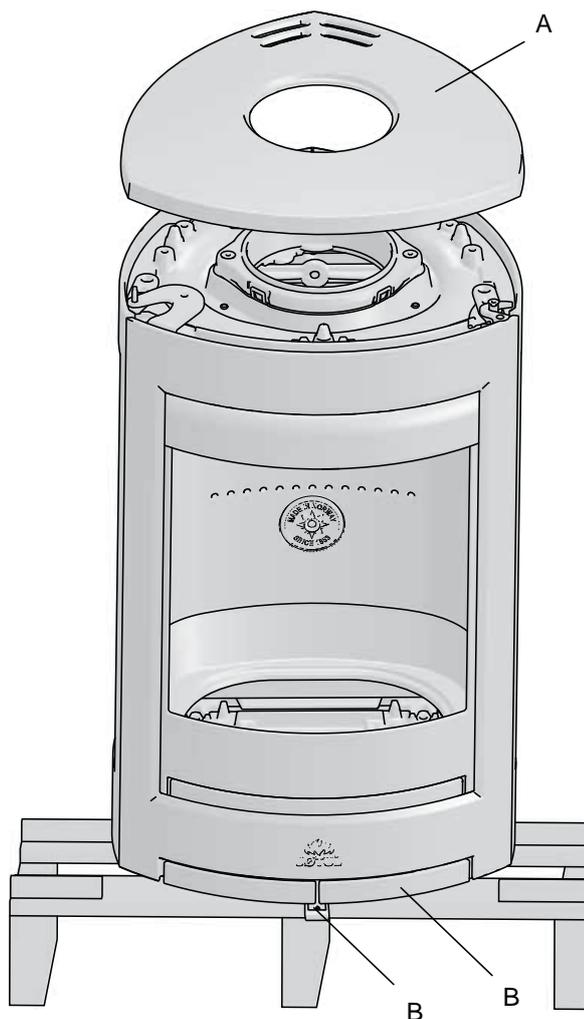
## 4.0 Установка

- Перед установкой проверьте печь на отсутствие повреждений.
- Изделие тяжелое и тяжелый! Вам понадобится помощь при перемещении и установке печи.
- **Убедитесь, что мебель и другие предметы домашнего интерьера находятся на безопасном расстоянии от печи, чтобы защитить их от высыхания.**
- Не кладите ничего на верхнюю плиту печи, так как это может привести к необратимому повреждению краски / эмали.

### 4.1 Перед установкой

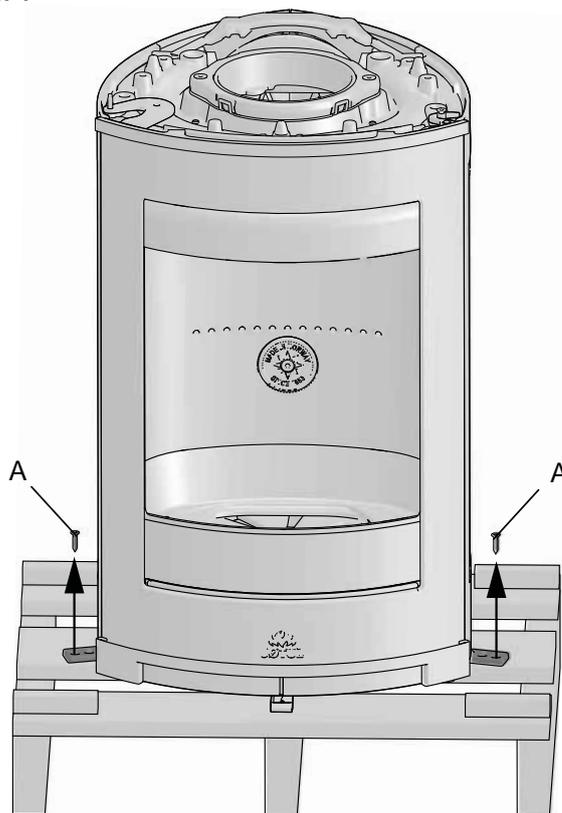
- Стандартный продукт поставляется в двух упаковках. В одной упаковке находится камера сгорания, во второй чугунное основание или пьедестал.
- После распаковки продукта снимите внутренние стенки, верхний пламеотсекатель, нижний пламеотсекатель, плиту основания, зольный ящик и зольную решетку. Также нужно вынуть из зольного ящика содержимое. См. Рис. 20, 21, 33 и 3

Рис. 3



1. Снимите верхнюю крышку печи (A).
2. Убедитесь, что ручки управления (B) свободно перемещаются.

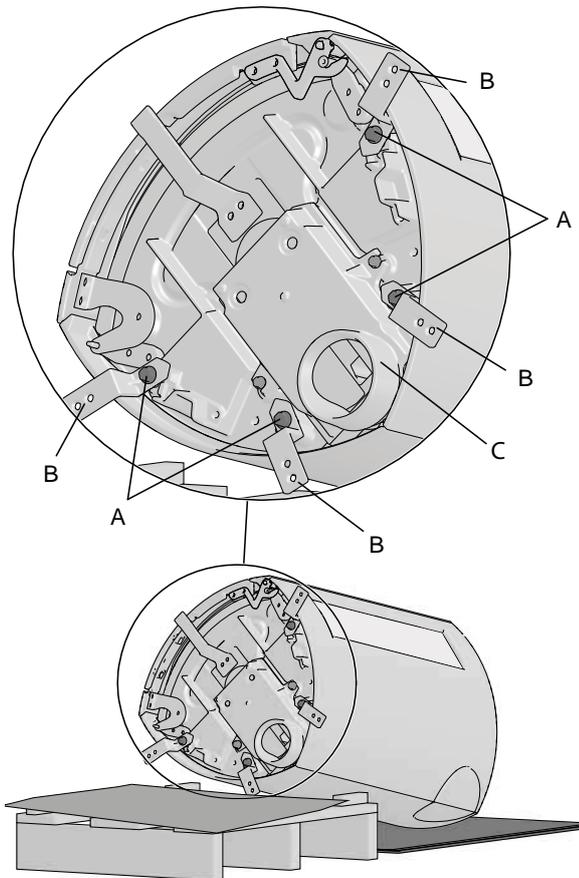
Рис. 4



3. Выкрутите 4 транспортировочных винта (A) по бокам и сзади.

## 4.2 Установка

Jøtul F 371 Advance - с базой  
Рис. 5

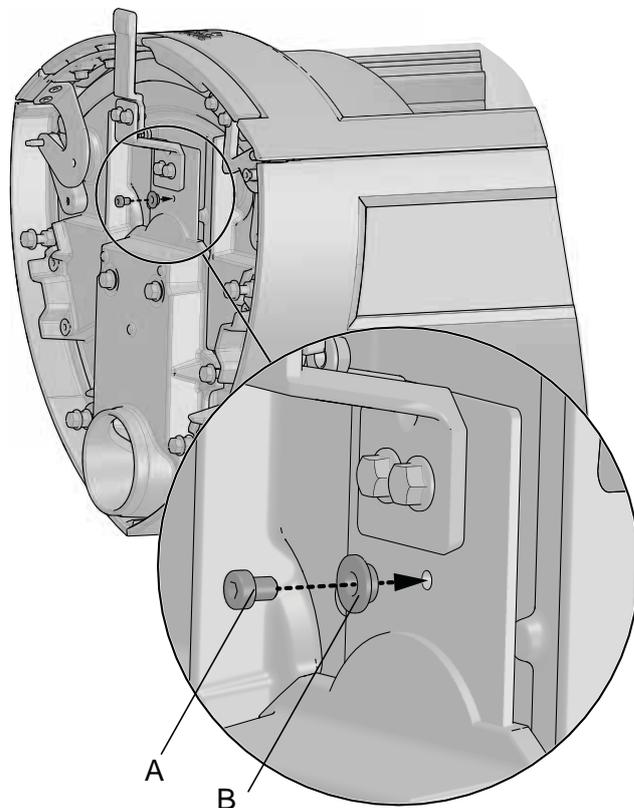


1. Разложите картонную упаковку на полу. Поместите другую картонную упаковку на поддон, чтобы защитить лакокрасочное покрытие. Осторожно положите камеру сгорания на поддон.
2. Отвинтите винты (А) и снимите кронштейны (В). Сохраните два винта, если собираетесь прикрепить базу.
3. **При использовании забора воздуха извне (С) через пол фланец сначала необходимо открутить и развернуть на 180° (см. рис. 18 А)**

## Внимание!!!

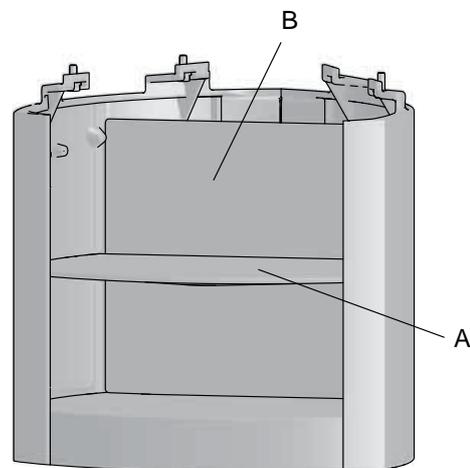
Установите ограничительный винт, который не даёт полностью перекрыть подачу воздуха в топочную камеру. (см. рис. 6)

Рис. 6



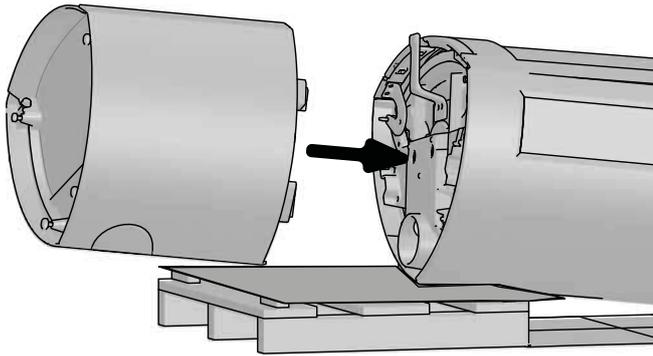
4. Используйте винт (А) и шайбу (В) из пакета с запчастями и прикрутите его к камере сгорания.

Рис. 7



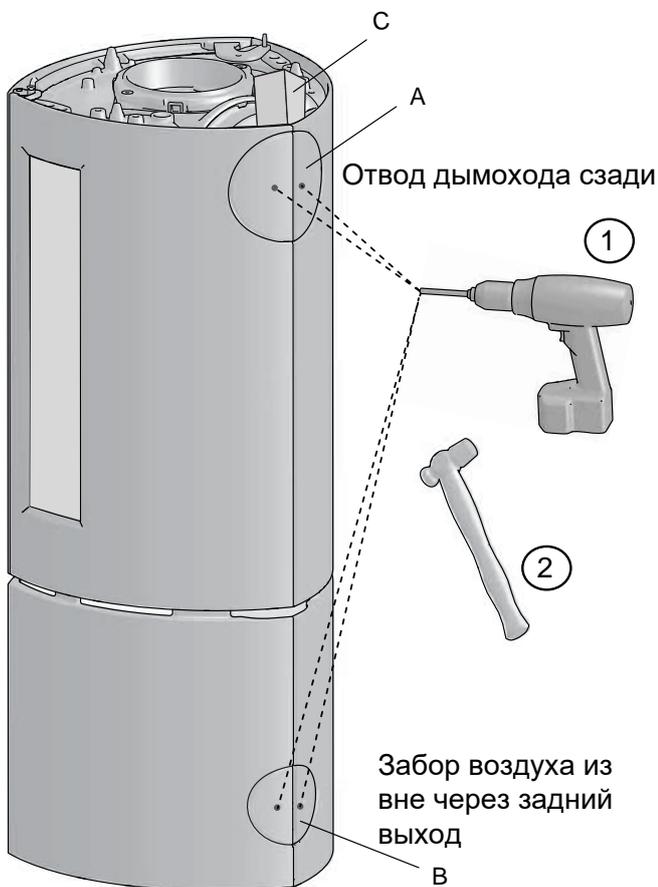
1. Перед установкой основания на камеру сгорания снимите полку (А) и заднюю пластину (В) изнутри основания.

Рис. 7b



2. Прикрепите основание к камере сгорания с помощью прилагаемых винтов (рис. 5 А).

Рис. 8



#### Задний выход для дымовой трубы

3. Просверлите отверстия в съемной крышке (А) для выхода дыма. Затем выбейте крышку молотком.

#### Задний выход для забора воздуха извне (опция)

4. Если требуется подсоединить забор воздуха извне к задней розетке (В) в основании сначала просверлите отверстия в съемной крышке, а затем выбейте панель молотком. ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании забора воздуха извне через пол основания крышка не удаляется.

### Jøtul F 371 HT Advance - изделие с основанием и High Top



См. Инструкции по установке для High Top артикул: 10050932

См. Инструкцию по установке чугунной двери для основания, артикул: 10051081

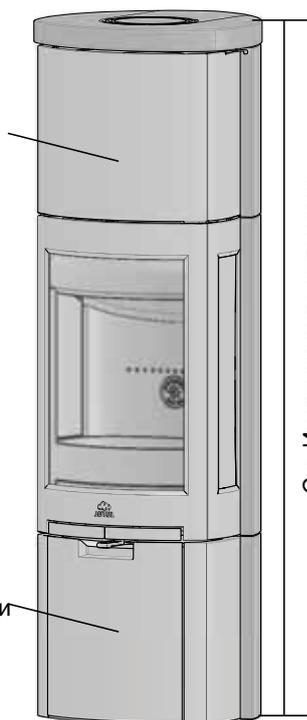
### Jøtul F 377 Advance - продукт с основанием и талькомагнезите



См. Инструкции по установке набора из талькомагнезита, артикул: 10050929

## Jøtul F 377 HT Advance - продукт с основанием, талькомагнезитом и High Top

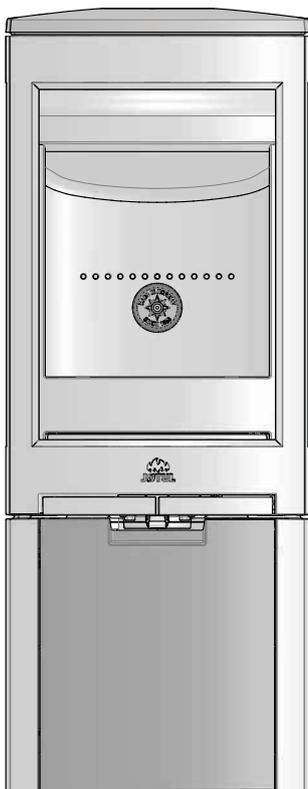
См. Инструкции по установке High Top артикул: 10050932



См. Инструкции по установке набора из талькомагнезита, артикул: 10050929

См. Инструкцию по установке чугунной двери для основания, артикул: 10051081

## Jøtul F 378 Advance - изделие на базе и чугунной дверцей для базы



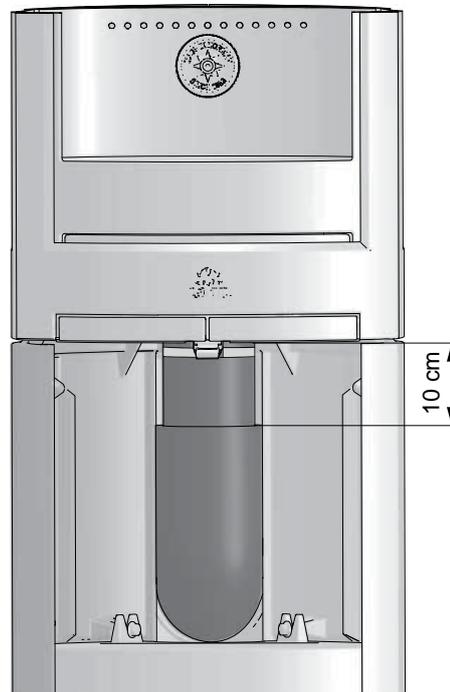
См. Инструкцию по установке чугунной двери для базы, артикул: 10051081

## 4.3 Монтаж с забором воздуха из вне (дополнительно)

Jøtul F 371 -забор воздуха из вне через задний выход

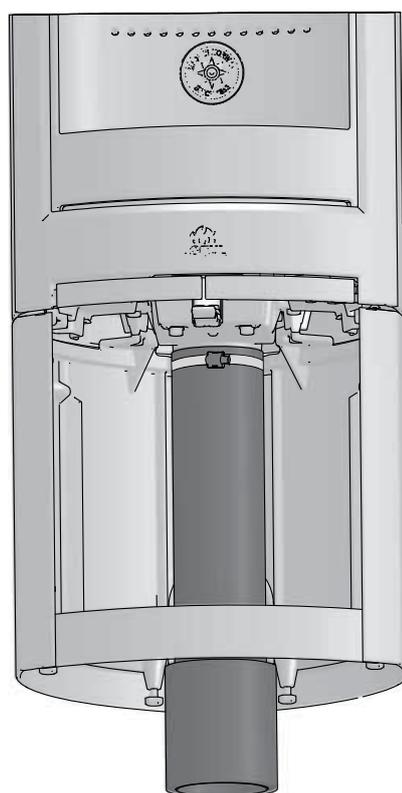
Если необходимо установить забор воздуха из вне, см. Инструкции по сборке, прилагаемые к комплекту забора воздуха из вне.

Рис. 9



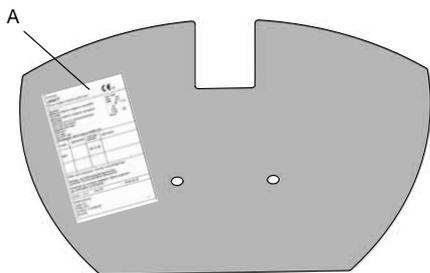
Jøtul F 371 - подключение забора воздуха из вне через пол

Рис.10



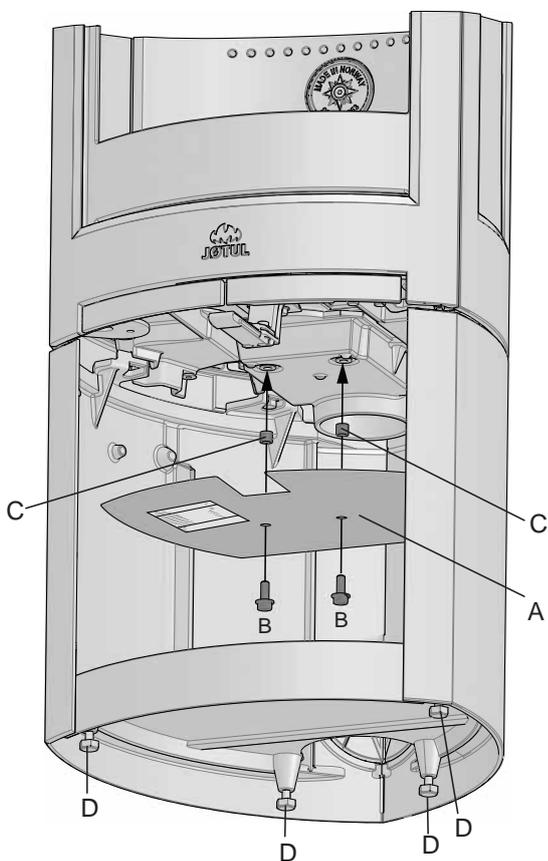
## 4.4 Расположение шильдика

рис. 11



5. Приклейте шильдик, который находится внутри зольника, к нижней стороне теплозащитного экрана камеры сгорания. (Этот шильдик важен для утверждения продукта).

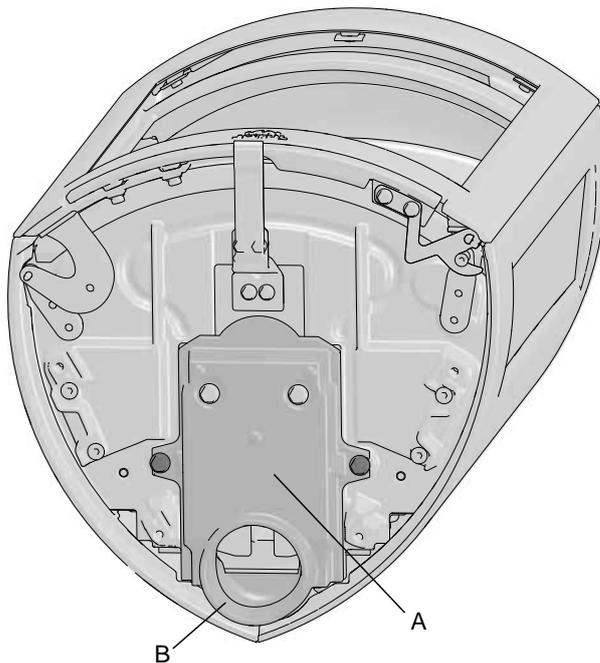
Рис. 12



1. Установите теплозащитного экрана на место (A) в основании.
2. Прикрепите прилагаемый тепловой экран (A) к камере сгорания с помощью винтов (B) и втулок (C) из пакета винтов.
3. Выровняйте продукт с помощью 4 регулировочных винтов (D).  
Примечание. При использовании стеклянной напольной пластины (дополнительная опция) основание должно быть приподнято примерно на 8 мм от пола, чтобы напольную пластину можно было протолкнуть под передний край основания.
4. Если используется забор воздуха из вне, подведите трубу к отверстию в нижней части печи и прикрепите её к отверстию фланца для забора воздуха из вне с помощью зажимных хомутов. Убедитесь, что труба достаточно длинная, чтобы в соединениях не было необходимости.

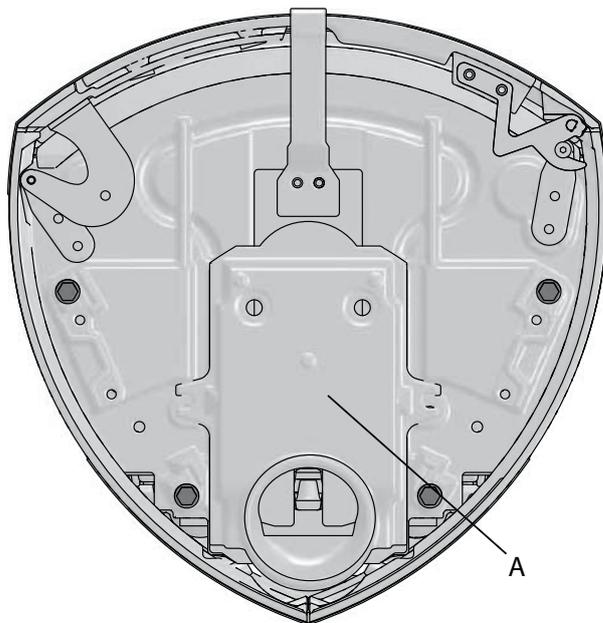
Jøtul F 373 Advance - изделие с пьедесталом

Рис 13



- Впускное отверстие для забора воздуха из вне (A) с отверстием (B) стандартно расположено в задней части камеры сгорания.

Рис. 14

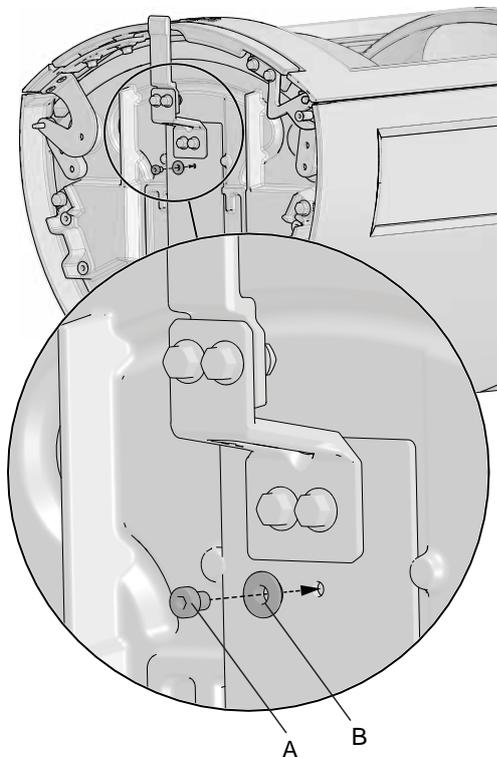


**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если используется забор воздуха из вне через пол, фланец сначала необходимо открутить и развернуть на 180° (см. рис. 18 A)

**Внимание!!!**

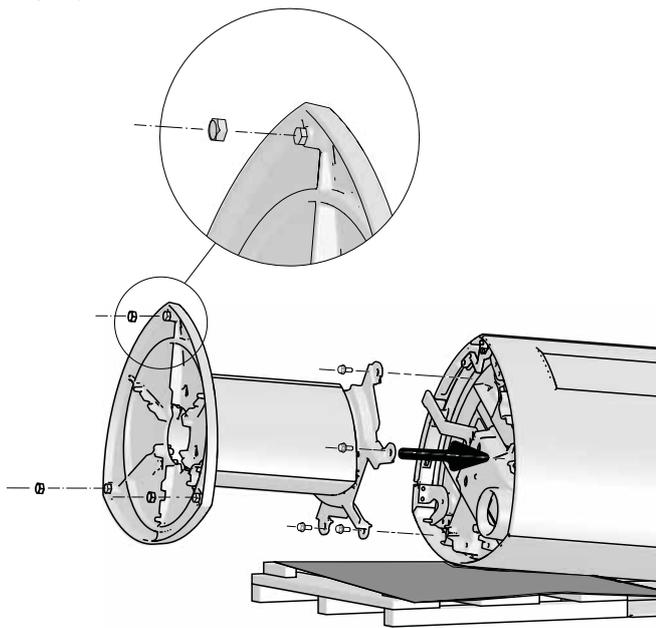
Установите ограничительный винт, который не даёт полностью перекрыть подачу воздуха в топочную камеру. (см. рис. 15)

**Рис. 15**



5. Используйте винт (A) и шайбу (B) из пакета с винтами и прикрутите его к камере сгорания.

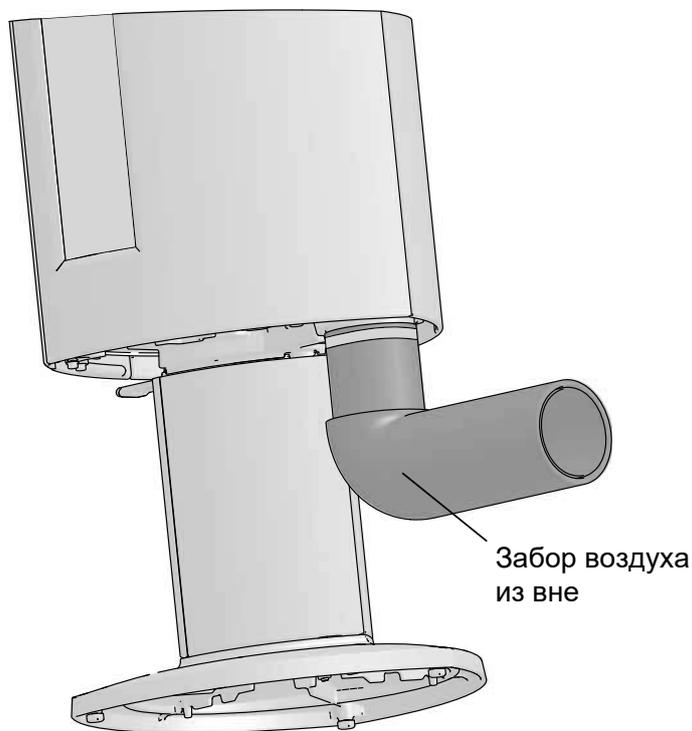
**Рис. 16**



- Используйте винты из пакета с запчастями, чтобы прикрепить подставку к камере сгорания спереди. Сзади используйте два винта из кронштейнов (рис. 5 A).
- Поднимите изделие.

( )  
fl L  
>> h `: " + ' !' через стену

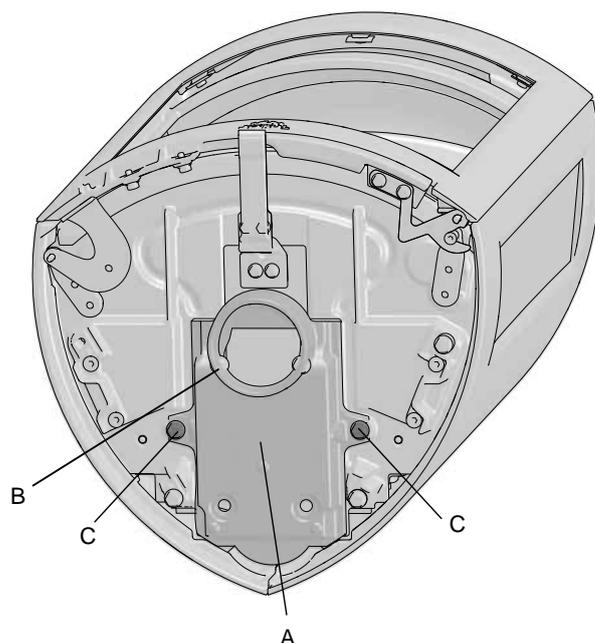
"%&"



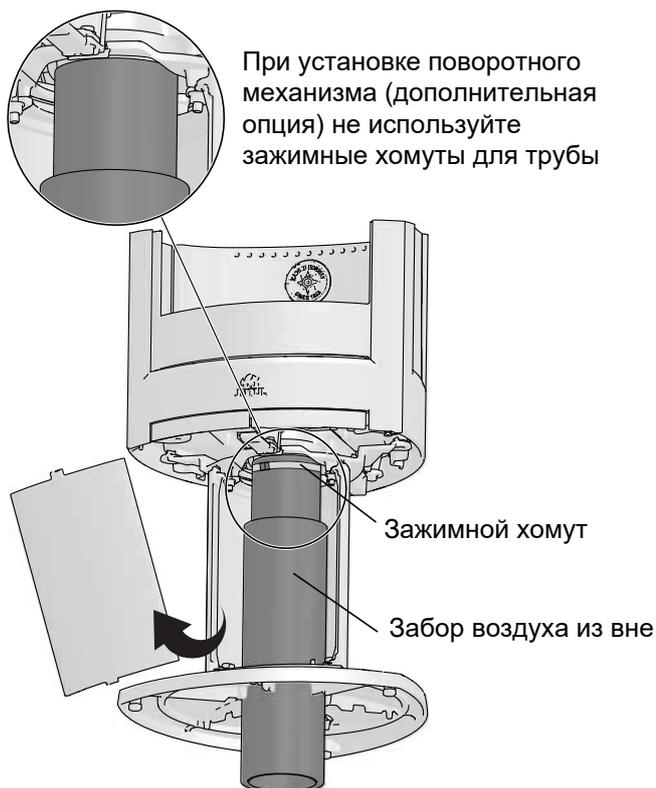
>> h `: " + ' !'

Если Jøtul F 373 Advance должен быть установлен с забором воздуха из вне через пол, фланец (A) сначала необходимо открутить и развернуть на 180°.

**Рис.18**



1. Отвинтите винты (C). Поверните фланец для забора воздуха из вне на 180° так, чтобы отверстие оказалось посередине.



2. Комплект забора воздуха из вне прикреплен к входному отверстию для забора воздуха на нижней стороне камеры сгорания. **Внимание:** Если необходимо установить поворотный механизм, он должен быть установлен до того, как печь будет поднята в вертикальное положение. См. Инструкции по сборке, прилагаемую к набору поворотного механизма.

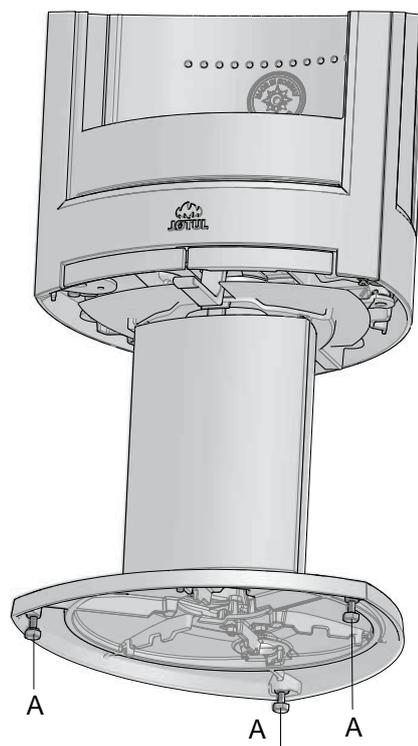
## 4.6 Расположение шильдика

Рис. 20



1. Снимите переднюю крышку с подставки.
2. Приклейте шильдик (А), который находится внутри зольного ящика, на внутренней стороне передней крышки. (Эта этикетка важна для утверждения продукта).

Рис. 21



Выровняйте продукт с помощью 3 регулировочных винтов (А).

**Внимание:** При использовании стеклянного напольного листа (артикул 50012994) изделие следует приподнять на 8-10 мм от пола с помощью 3 регулировочных винтов.

## 4.7 Дымоход и дымовая труба

- Печь может быть присоединена к дымоходу и дымоходной трубе, использование которых разрешено с устройствами, работающими на твердом топливе, с температурой дымовых газов, которая указана в п. 2.0 «Технические данные».
- Сечение дымохода должно быть, по крайней мере, равно сечению дымоходной трубы. См. п. «2.0 Технические данные» для расчета сечения дымохода.
- Несколько печей, работающих на твердом топливе, могут быть присоединены к одному дымоходу, если сечение дымохода это позволяет.
- Присоединение к дымоходу должно выполняться в соответствии с инструкцией по установке поставщика дымохода.
- Перед выполнением отверстия в дымоходе необходимо сделать пробную установку печи, чтобы правильно определить позицию печи и отверстия в дымоходе. На рис. 1 показаны минимальные размеры.
- При заднем подключении используйте колесо с ревизией. Это позволит выполнять его периодическую прочистку.
- Помните о том, что соединения должны иметь некоторую гибкость, чтобы предотвратить движение установки, которое может привести к появлению трещин.
- Дымоходная тяга (см. п. 2.0 Технические данные).

**Внимание!** Минимальная рекомендуемая длина дымохода составляет 3,5 м от дымоотводящего патрубка печи. Если тяга слишком сильная, вы можете установить заслонку дымохода (шибер), чтобы ее регулировать.

## Верхнее подключение к дымоходу

В заводском исполнении изделие поставляется с верхним подключением дымохода.

Рис. 22



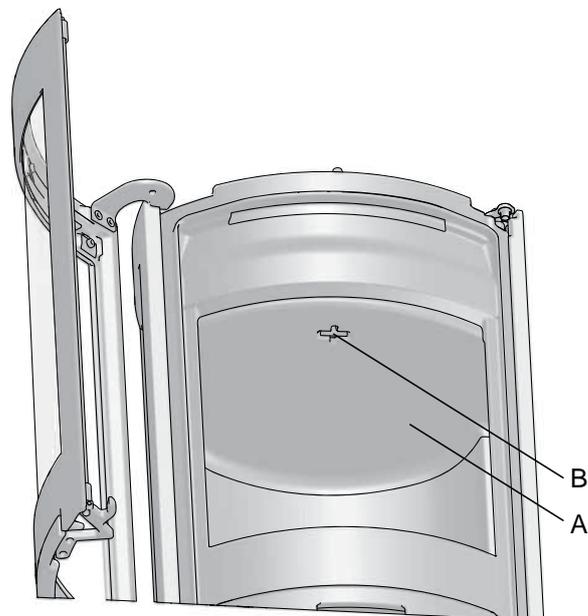
1. Установите дымовую трубу в дымоотводящий патрубок.
2. Оставшееся расстояние между дымоотводящим патрубком и дымовой трубой уплотните печным шнуром.

## Заднее подключение к дымоходу

В заводском исполнении изделие поставляется с верхним подключением дымохода. Если Вы хотите выполнить заднее подключение к дымоходу, необходимо выполнить действия, перечисленные далее.

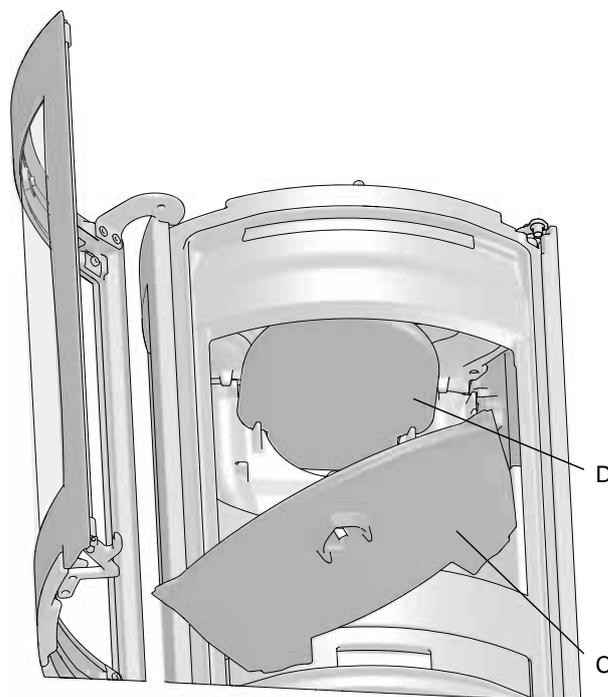
- Установите изделие в правильное положение (рис. 1)

Первым шагом при замене верхнего подключения дымохода на заднее является съём верхнего и нижнего пламеотсекателя внутри камеры сгорания. Рис. 23



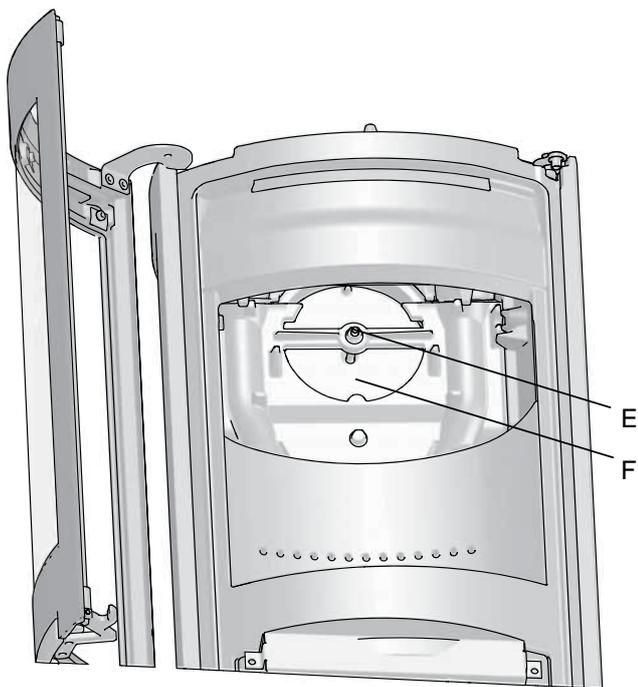
1. Поднимите пламеотсекатель (A) и поверните ключ (B) на 90°, а затем выньте ключ.
2. Поднимите задний край пламеотсекателя (A) и наклоните его

Рис. 24



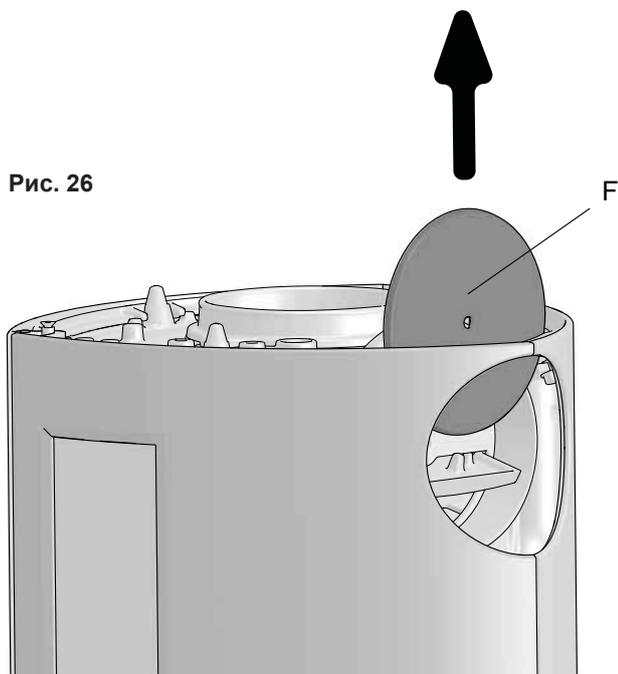
3. Поднимите заднюю кромку нижнего пламеотсекателя выхлопных газов (C) и наклоните его наружу.
4. Затем снимите верхний пламеотсекатель выхлопных газов (D).

Рис. 25



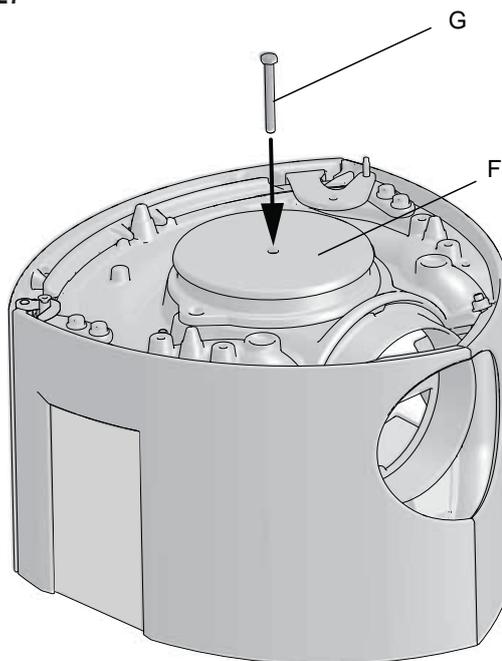
5. Отвинтите винт (Е), удерживающий заглушку дымохода (F) на месте.

Рис. 26



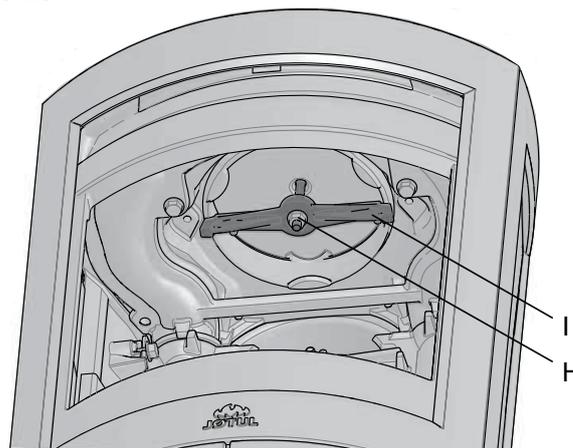
6. Выньте заглушку дымохода (F) вверх.

Рис. 27



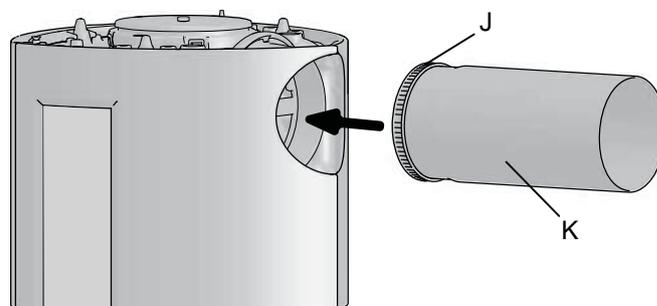
7. Поместите заглушку дымохода с заднего выхода на верхний выход и прикрутите.

Рис. 28



8. Прикрутите прижимную планку (I) с помощью винта (G) к заглушке дымохода (H).

Рис. 29



9. Установите дымовую трубу (К) дымоотводящий патрубок.
10. Оставшееся расстояния между дымоотводящим патрубком и дымовой трубой уплотните печным шнуром (J).
11. Поставьте верхний и нижний пламеотсекатель на место.

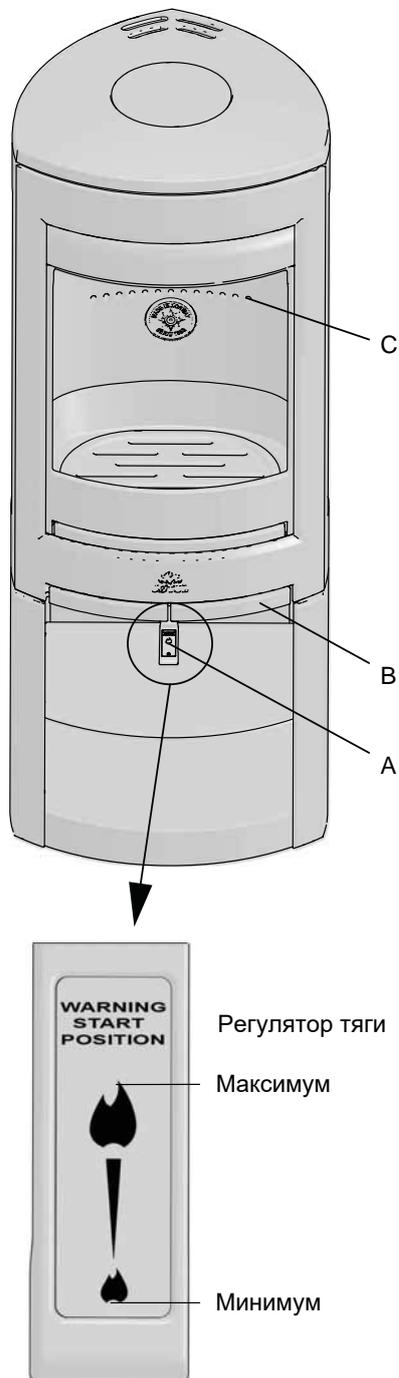
**Внимание!** Все соединения/дымоотводных труб должны быть герметичными. Наличие утечки воздуха может негативно отразиться на работе дымохода.

## 4.8 Проверка работоспособности

После сборки продукта всегда проверяйте ручки управления. Они должны свободно двигаться и хорошо работать.

**Jøtul F 370 Advance** имеет следующие варианты управления:

Рис. 30



### Регулятор подачи воздуха на горение(A)

Задвинут внутрь: закрыто  
Выдвинут наружу: открыто

### Ручка дверцы (B):

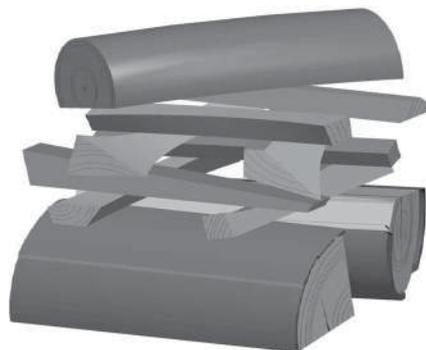
Чтобы открыть дверцу, нужно потянуть ручку на себя.

Поленья кладутся до линии вторичного доз жига (C) (отверстия нельзя закрывать).

## 4.9 Эксплуатация

- Откройте регулятор подачи воздуха на горение (A). При необходимости, оставьте дверцу слегка приоткрытой. (Используйте варежку или перчатку, так как ручка может быть горячей.)
- Положите два полена среднего размера по обеим сторонам основания. Внимание. Чтобы избежать образования копоти на стекле, не кладите поленья близко к нему.
- Поленья уложите колодцем (Рис. 31). Положите скомканную газету (или березовую кору) между поленьями и подожгите с верху.
- Поленья кладутся до линии вторичного доз жига (Рис. 30) (отверстия нельзя закрывать).
- Отрегулируйте интенсивность горения регулятор подачи воздуха (A), когда огонь сильно разгорится. .
- Проверьте, чтобы начал функционировать вторичный доз жиг (система чистого горения). Лучше всего это можно определить по появлению желтого, колеблющегося пламени под нижним пламеотсекателем.
- **Затем отрегулируйте интенсивность горения, чтобы обеспечить желаемый уровень отопления, настроив регулятор тяги (Рис. 30 A).**
- Закройте дверцу печи. Она всегда должна быть закрыта, когда печь работает.

Рис. 31



### Добавление дров

Часто топите печь, но добавляйте только небольшое количество топлива за раз. Если печь слишком заполнена, создаваемое тепло может вызвать сильную нагрузку на дымоход. Добавляйте топлива в огонь умеренно. Избегайте тлеющего огня, так как он производит наибольшее загрязнение. Лучше всего огонь, когда он горит хорошо, а дым из трубы почти не виден.

## 4.7 Опасность перегрева

Камин никогда не должен использоваться таким образом, чтобы вызвать перегрев.

Перегрев происходит, когда слишком много топлива и/или слишком много воздуха, так что образуется слишком много тепла. Верный признак перегрева - когда части камина светятся красным. Если это произойдет, немедленно уменьшите подачу воздуха в топочную камеру с помощью регулятора тяги.

Обратитесь за профессиональной консультацией, если вы подозреваете, что дымоход не тянет должным образом (слишком много/слишком мало тяги). Дополнительную информацию см. в разделе «Установка 4.0» (Дымоход и дымовая труба).

## Конденсация

Может образоваться конденсат в камине / дымовой трубе / дымоходе. Это может быть вызвано влажностью древесины или различиями в температуре воздуха и окружающей среды.

Конденсированная вода, выходящая из печи, выглядит как черная смолистая жидкость. Её следует немедленно протереть, чтобы избежать обесцвечивания печи, пола или окружающих компонентов интерьера.

Важно, чтобы дрова горели быстро, чтобы избежать конденсации.

Если конденсация продолжается, можно поместить песок возле основания печи.

## 4.8 Удаление золы

Печь Jøtul F 370 обеспечена зольным ящиком, который облегчает удаление золы.

- Выполняйте удаление золы, только когда печь холодная.
- Подвигайте регулятор зольной решетки/подачи воздуха на розжиг к себе – от себя несколько раз, чтобы зола просеялась в зольный ящик. Используйте перчатку или варежку, так как ручка зольного ящика может быть горячей.
- Проследите, чтобы зольный ящик не наполнился до такой степени, что зола перестанет просеиваться в него через решетку.
- Проследите, чтобы зольный ящик был задвинут до конца, когда печь находится в рабочем состоянии.

## 5.0 Ежедневное использование

Запахи при первом использовании камина  
Когда камин используется в первый раз, он может выделять не приятный запах. Это происходит потому, что краска обгорает и кристаллизуется. Краска не токсичная, но помещение должно быть тщательно проветрено. Печь должна работать с регулятором тяги открытым на максимум, пока не исчезнет дым и запах краски.

### Советы по отоплению

Примечание: поленья, которые хранились на открытом воздухе или в холодном помещении, следует отнести в помещение где установлена печь за 24 часа до использования, чтобы они нагрелись до комнатной температуры.

Есть разные способы нагрева печи, но всегда важно быть осторожным с тем, что вы кладете в печь. См. Раздел «Качество древесины».

### Качество древесины

**Под качественной древесиной мы подразумеваем самые известные породы древесины, такие как береза, ель и сосна.**

Поленья следует просушить так, чтобы влажность была не более 20%.

Для этого поленья следует рубить в конце зимы. Их следует разделить и сложить таким образом, чтобы обеспечить хорошую вентиляцию. Сложенные поленья следует накрыть, чтобы защитить их от дождя. Поленья должны быть принесены в помещение ранней осенью и сложены / сохранены для использования следующей зимой.

**Будьте особенно осторожны и никогда не используйте следующие материалы в качестве топлива для камина:**

- Бытовой мусор, полиэтиленовые пакеты и т. Д.
- Окрашенная или пропитанная древесина (которая чрезвычайно токсична).
- Ламинированные деревянные доски.
- *Коряги могут повредить продукт и также являются загрязняющими веществами.*

**Примечание: никогда не используйте бензин, парафин, метилированный спирт или аналогичные жидкости для розжига огня. Вы можете нанести себе серьезную травму и повредить изделие.**

### Расход древесины

Jøtul F 370 Advance имеет номинальную тепловую мощность прибл. 6 кВт. Использование древесины с номинальной теплоотдачей: прибл. 2,1 кг / час. Еще один важный фактор для правильного расхода топлива - поленья правильного размера. Размер поленьев должен быть:

**Розжиг:**

*Длина: 27-30 см*

*Диаметр: 2-5 см*

*Необходимое количество дров для закладки: 6-8 шт.*

**Дрова (колотые поленья):**

*Длина: около 27-30 см.*

*Диаметр: прибл. 8 см*

*Интервалы для добавления дров: примерно каждый час*

*Вес одной закладки: 1,6 кг*

*Количество дров для закладки: 2 штуки*

**Номинальная тепловая мощность достигается, когда регулятор подачи воздуха на розжиг и регулятор тяги открыто примерно на 22% (рис. 30 А) и выдвигается примерно на 12,5 мм.**

## 5.1 Как ветер и погода влияют на печь

На производительность печи может значительно влиять ветер, действующий на дымоход различной силы. Поэтому может потребоваться отрегулировать подачу воздуха, чтобы обеспечить хорошие характеристики сгорания. Также может потребоваться установка шиберов в дымоходную трубу, чтобы тягу в дымоходе можно было регулировать в зависимости от силы ветра.

Туман имеет значительное влияние на тягу в дымоходе, и может потребоваться использовать другие настройки подачи воздуха для горения и обеспечения хорошей производительности.

## 5.2 Важность дымохода

**Дымоход-это двигатель, который приводит в движение камин, и очень важно иметь хороший дымоход, чтобы камин функционировал должным образом.**

Тяга в дымоходе создает в печи вакуум. Воздух для горения также используется в системе очистки воздуха, которая защищает окно от сажи.

Тяга в дымоходе возникает из-за разницы температур внутри и снаружи дымохода. Чем больше разница температур, тем лучше тяга в дымоходе. Поэтому важно, чтобы дымоход достиг рабочей температуры, прежде чем регулировать подачу воздуха, чтобы ограничить горение в печи (кирпичный дымоход занимает больше времени, чтобы достичь рабочей температуры, чем стальной дымоход).

Особенно важно как можно быстрее достичь рабочей температуры в дни, когда тяга в дымоходе плохая из-за неблагоприятных ветровых и погодных условий. Убедитесь, что дрова интенсивно горят. Практический совет: Для быстрого прогрева дымохода нарубите дрова на мелкие щепки.

**Важно:** Если печь не использовалась в течение длительного времени, важно проверить дымоход на наличие засоров.

## 6.0 Техническое обслуживание

### 6.1 Очистка стекла

Изделие оснащено системой очистки стекла. Воздух всасывается через вентиляционное отверстие в верхней части изделия и опускается вниз по внутренней стороне стекла.

Тем не менее, некоторое количество сажи всегда будет прилипать к стеклу, но ее количество будет зависеть от местных условий тяги и регулировки подачи воздуха. Большая часть слоя сажи обычно выгорает, когда подача воздуха полностью открыта и в печи интенсивно горит огонь.

*Хороший совет! Для нормальной очистки смочите бумажное полотенце теплой водой и добавьте немного золы из камеры сгорания. Протрите им стекло, а затем протрите его чистой водой. Хорошо просушить. Если необходимо более тщательно очистить стекло, мы рекомендуем использовать средство для чистки стекол (следуйте инструкциям на бутылке).*

## 6.2 Очистка и удаление сажи

Во время использования на внутренних поверхностях камин могут накапливаться отложения сажи. Сажа является хорошим изолятором и, следовательно, снижает теплоотдачу камин. Если при использовании продукта накапливаются отложения сажи, их можно легко удалить с помощью средства для удаления сажи.

Чтобы предотвратить образование сажи и конденсата в камине и дымоходе, необходимо протапливать печь на полную мощность. Ежегодная внутренняя очистка необходима для получения наилучшего эффекта нагрева от продукта. Это рекомендуется в связи с чистой дымохода и камин.

## 6.3 Осмотр камин

Jøtul рекомендует вам лично тщательно осмотреть ваш камин после чистки. Проверьте все видимые поверхности на наличие трещин. Также убедитесь, что все соединения герметичны и что прокладки находятся в правильном положении. Любые прокладки, имеющие признаки износа или деформации, должны быть заменены.

Тщательно очистите канавки прокладок, нанесите керамический клей (можно приобрести у местного дилера Jøtul) и хорошо прижмите прокладку на место. Стык быстро высохнет.

## 6.4 Внешнее техническое обслуживание

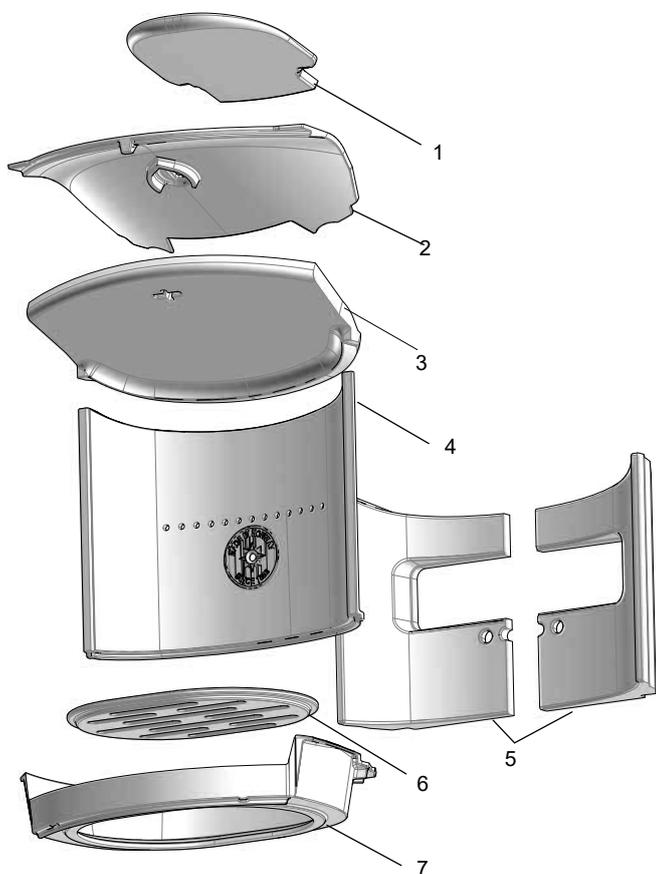
Окрашенные изделия могут изменить цвет после нескольких лет использования. Перед нанесением новой краски поверхность следует подготовить и очистить щеткой от отслоившейся краски.

**Важно! Никогда не ставьте ничего на верхнюю крышку печи. Это может привести к необратимому повреждению краски или эмали.**

## 7.0 Сервис

Любые несанкционированные модификации продукта запрещены! Разрешается использовать только оригинальные запчасти!

Рис. 32



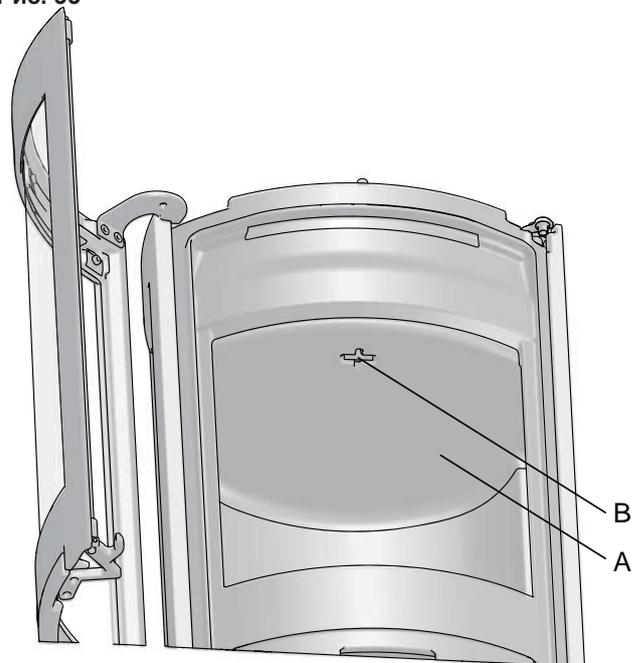
1. Чугунная подvertка
2. Верхний чугунный дефлектор (Пламя гаситель)
3. Нижний вермикулитовый дефлектор (Пламя гаситель)
4. Задняя внутренняя стенка со вторичным дозжигом
5. Боковые внутренние стенки
6. Решетка для сброса золы в зольный ящик (Колосниковая решетка)
7. Внутренняя пластина (дно)

## 7.1 Замена деталей в камере сгорания

Используйте инструменты с большой осторожностью. С панелью Skamol (задняя внутренняя стенка) следует обращаться осторожно, чтобы не повредить ее.

### Замена Пламя гасителя

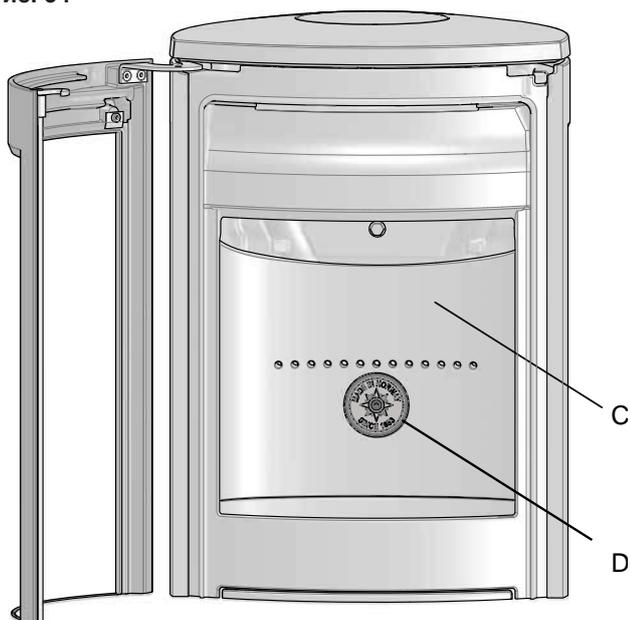
Рис. 33



1. Поднимите пламя гасителя (A) и поверните ключ (B) на 90°.

## Замена задней внутренней стенки

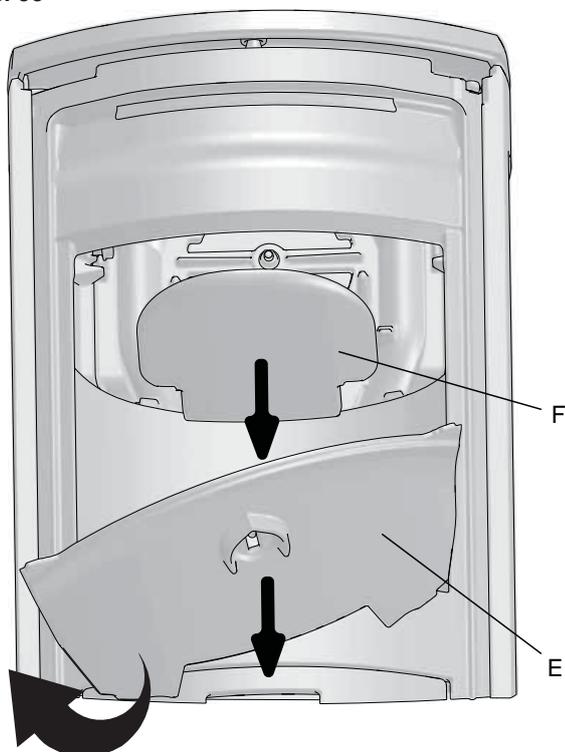
Рис. 34



2. Снимите заднюю внутреннюю стенку (C), открутив винт (D) в центре. Поднимите ее и наклоните.

## Замена пламя гасителя

Рис. 35



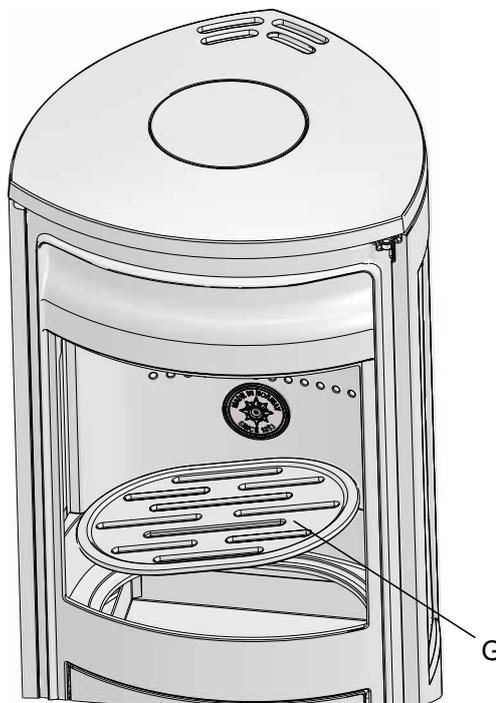
3. Нижний и верхний пламя гасители расположены под чугунной подверткой. Снимите нижний пламя гаситель (E), приподняв его за задний край и откинув наружу.
4. Выньте чугунную подвертку (F) из пазов и извлеките его из камеры сгорания.

При установке выполните ту же процедуру в обратном порядке.

## 7.2 Замена задней внутренней стенки/внутренняя пластина (дно) и решетка для сброса золы

(При использовании инструментов важно обращаться с панелью Skamol осторожно, чтобы не повредить ее).

Рис. 36



1. Поднимите пламя гаситель (рис. 33 В) и поверните ключ на 90 ° (рис. 33 А), а затем выньте ключ. Поднимите задний край пластины (G) и наклоните ее.
2. Снимите заднюю внутреннюю стенку (рис. 33 С), отвинтив винт (рис. 33 D) в центре. Поднимите заднюю внутреннюю стенку и наклоните ее.
3. Снимите решетку для сброса золы в зольный ящик (Колосниковая решетка рис. 36 G).

Рис. 37

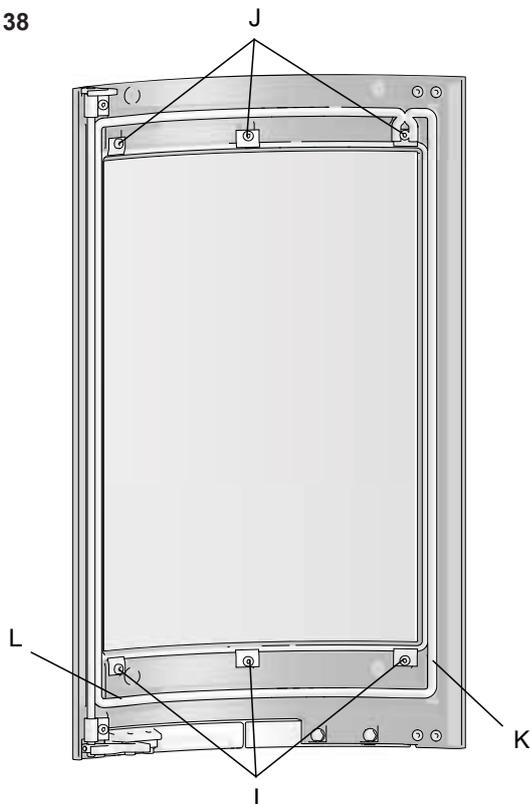


H

4. Поднимите внутреннее дно (H) и наклоните его наружу. При установке выполните ту же процедуру в обратном порядке.

### 7.3 Замена дверного стекла и уплотнительного шнура

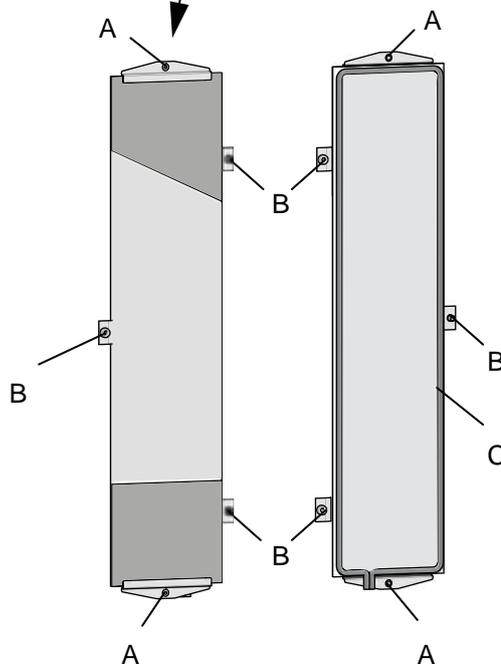
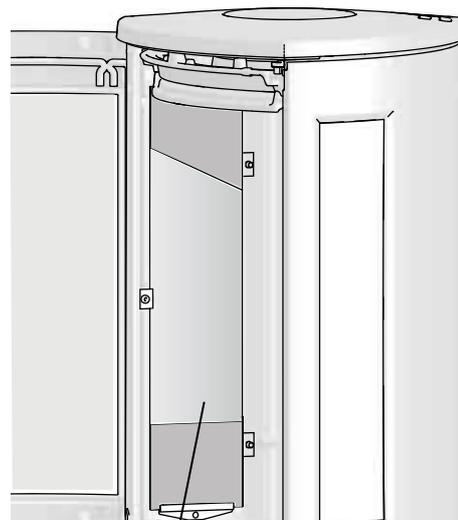
Рис. 38



- Чтобы заменить дверное стекло, сначала отвинтите нижние 3 винта (I). Затем открутите верхние 3 винта (J). Снимите стекло.
- Удалите уплотнительный шнур (под стеклом (L) и с внутренней стороны дверцы (K)). Очистите паз для уплотнительного шнура, нанесите новый клей и прижмите новый уплотнительный шнур на место на место.

### 7.4 Замена бокового стекла и уплотнительного шнура

Рис. 39



Боковое внутреннее стекло

Боковое наружное стекло

- Поднимите пламя гаситель (рис. 33 B) и поверните ключ на 90° (рис. 33 A), а затем выньте ключ.
- Нижний и верхний пламя гасители расположены под чугунной подверткой. Снимите нижний пламя гаситель (рис. 35 E), подняв его за задний край и наклонив наружу. Выньте верхнюю чугунную подвертку (рис. 35 F) из канавок и извлеките ее из камеры сгорания.
- Снимите решетку для сброса золы в зольный ящик (Колосниковая решетка рис. 36 G).
- Поднимите внутреннее дно (рис. 37 H) и наклоните его наружу.
- Снимите верхние и нижние винты (A) и зажимы (B), удерживающие боковое стекло.
- Осторожно снимите стекло.
- Снимите стекло и при необходимости замените уплотнительный шнур (C).

При установке выполните ту же процедуру в обратном порядке.

## 8.0 Эксплуатационные проблемы - устранение неполадок

### Плохая тяга

Проверьте длину дымохода и его соответствие национальным законам и правилам. (См. также «Технические данные 2.0» и «Установка 4.0» (Дымоход и дымоотводные трубы) в руководстве по установке для получения дополнительной информации.)

Убедитесь, что минимальное поперечное сечение дымохода соответствует «Техническим данным 2.0» в руководстве по монтажу. Убедитесь, что ничто не препятствует выходу дымовых газов: ветки, деревья и т. Д. При подозрении на чрезмерную/плохую тягу в дымоходе обратитесь за профессиональной помощью и консультацией к специалисту.

### Почему не работает камин

- Убедитесь, что дрова достаточно сухие.
- Выясните, есть ли в доме отрицательное давление, закройте механические вентиляторы и откройте окно рядом с камином.
- Убедитесь, что регулятор подачи воздуха полностью открыт.
- Убедитесь, что дымоход не забит.

### На стекле скапливается необычное количество сажи

Некоторое количество сажи всегда будет прилипать к стеклу, но ее количество зависит от:

- Сырые дрова.
- Тяга в дымоходе
- Открытия регулятора подачи воздуха.

**Большая часть сажи обычно сгорает, когда регулятор подачи воздуха полностью открыт и в камине ярко горит огонь.**(См. раздел «6.1 Очистка стекла».)

## 9.0 Дополнительное оборудование

### 9.1 Поворотный механизм

*(См. Отдельное руководство по установке)  
поворотный механизм для Jøtul F 373 Advance, -  
артикул 51050989*

### 9.2 Чугунная дверца для основания (Jøtul F 371 Advance)

Черная краска - артикул 51050944

### 9.3 High Top

артикул 51050934

### 9.4 Система аккумулирования тепла

Артикул. 10026701

### 9.5 Забор воздуха из вне

Ø 100 mm, артикул. 51012164

### 9.6 талькомагнезитовая плита на верх печи

Артикул 22052834, BP  
Артикул 22052835, WHE  
Артикул 22052836, BLE

## 10.0 Переработка

### 10.1 Утилизация упаковки

Ваш камин поставляется в следующей упаковке:

- Деревянный поддон, который можно разрезать и сжечь в камине.
- Картонная упаковка, которую следует сдать на местный завод по переработке отходов.
- Салофановые пакеты, которые следует сдать на местный завод по переработке отходов.

### 10.2 Утилизация камина

Камин сделан из:

- Чугун, который следует сдать на местный завод по переработке.
- Стекло, которое следует утилизировать как опасные отходы. Стекло от камина не должно помещаться в обычную емкость для утилизации отходов.

## 11.0 Условия гарантии

### 1. Наша гарантия покрывает:

Jøtul гарантирует, расширенную гарантию на внешний корпус изделия в том случае, если печь приобретена у официального представителя Jøtull, официального дилера Jøtul, и смонтирована сертифицированным монтажным подразделением в соответствии с применимыми законами и правилами, а также инструкциями по установке и эксплуатации Jøtul. Рекомендуем хранить гарантийный талон вместе с чеком.

### 2. Гарантия не распространяется:

1. На внутренние подвижные детали, на уплотнительные шнуры и стекла.
2. Повреждения, вызванные неправильным обслуживанием, перегревом, использованием неподходящего топлива (например, непригодное топливо, коряги, пропитанная древесина, обрезки досок, ДСП) или слишком влажная древесина.
3. Установка дополнительных приспособлений с целью устранения местных условий тяги, подачи воздуха или других обстоятельств, не зависящих от Jøtul.
4. Случаи, связанные с изменениями / модификациями камина без согласия Jøtul или использованием неоригинальных деталей.
5. Повреждения, возникшие при хранении у дистрибьютора, транспортировке от дистрибьютора или во время установки.
6. Продукция, приобретенная у неавторизованных дилеров jøtul гарантийному обслуживанию не подлежит.
7. Сопутствующие расходы (например, транспорт, рабочая сила, поездки) или косвенные убытки.

Все запросы по гарантии следует направлять вашему местному авторизованному дилеру Jøtul в течение 14 дней с даты, когда дефект обнаружен. См. Список импортеров и дилеров на нашем веб-сайте [www.jotul.com](http://www.jotul.com).

Если Jøtul не сможет выполнить обязательства, изложенные в приведенных выше условиях гарантии, Jøtul бесплатно предоставит заменяющее изделие с аналогичной теплоемкостью.